



GARANTIEREPARATUR
WARRANTY-REPAIR
REPARATION SOUS GARANTIE

ÄNDERUNG / REPARATUR
MODIFICATION / REPAIR
MODIFICATION / REPARATION

MENGE QUANTITY QUANTITE	ARTIKELBEZEICHNUNG ITEM DESCRIPTION DESCRIPTION D'ARTICLE	GRÖSSE SIZE TAILLE	KAUFDATUM DATE OF PURCHASE DATE D'ACHAT

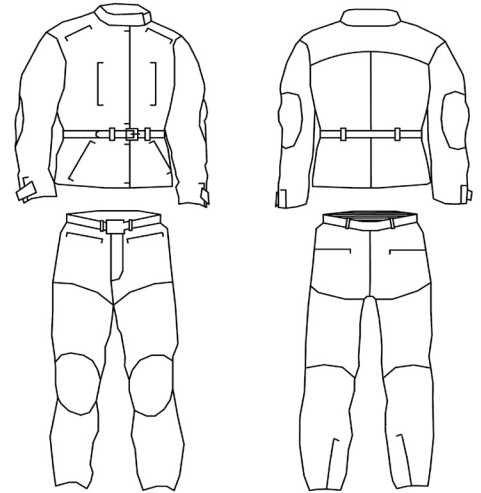
ANMERKUNG ZUR REPARATUR
NOTE ON REPAIR
REMARQUES SUR LA REPARATION

Wir ersuchen Sie, pro Kleidungsstück je einen Reparaturschein zu verwenden.
Please use one repair sheet for each garment.
Utilisez s.v.p. une fiche de réparation pour chaque vêtement.

Es werden nur saubere Kleidungsstücke repariert! Bei starker Verschmutzung Reinigung auf Kundenkosten!
Only clean garments will be repaired! Heavily soiled garments will be cleaned to customer's cost!
Nous ne réparons que des vêtements propres! En cas d'encrassement important le nettoyage est aux frais du client!

- OBERMATERIAL DEFEKT
DAMAGE TO OUTER LAYER
COUCHE SUPERIEURE DEFECTUEUSE
- OBERMATERIAL NAHT DEFEKT
DAMAGE TO SEAM OF OUTER LAYER
COUCHE SUPERIEURE: COUTURE DEFECTUEUSE
- FUTTER DEFEKT
DAMAGE TO LINING
DOUBLURE DEFECTUEUSE
- FUTTER NAHT DEFEKT
DAMAGE TO LINING SEAM
COUTURE DE DOUBLURE DEFECTUEUSE
- DRUCKKNOPF / KNOPF
SNAP FASTENER / BUTTON
BOUTON / PRESSION
- HAKEN / ÖSEN / NIETEN
HOOK / EYELETS / RIVETS
CROCHET / OEILLET / RIVET
- KLETTVERSCHLUSS
VELCRO
VELCRO

- SCHNALLE
BUCKLE
BOUCLE
- GÜRTELSCHLAUFE
BELT LOOP
PASSANT DE CEINTURE
- PROTEKTOR
PROTECTOR
PROTECTION
- UNDICHT
NOT WATERTIGHT
NON ETANCHE
- REISSVERSCHLUSS**
ZIPPER
FERMETURE ECLAIR
- RV SCHIEBER
ZIPPER SLIDER
FERMETURE ECLAIR TIRETTE
- RV DEFEKT
DAMAGE TO ZIPPER
FERMETURE ECLAIR DEFECTUEUSE



SONSTIGES
OTHER
DIVERS

REPARATURSTELLE MARKIEREN
PLEASE MARK POSITION OF DAMAGE TO BE REPAIRED
INDIQUEZ S.V.P. L'ENDROIT A REPARER

REPARATUR KANN AUSGEFÜHRT WERDEN BIS €:
CARRY OUT REPAIR UP TO A MAXIMUM OF €:
REPARATIONS PEUVENT ETRE EFFECTUEES JUSQU'A UN MONTANDE DE €:

KOSTENVORANSCHLAG ERWÜNSCHT:
ESTIMATE OF COST REQUESTED:
ESTIMATION DU PRIX DE REPARATION:

DATUM
DATE
DATE

SACHBEARBEITER
ADMINISTRATOR
RESPONSABLE

JA
YES
OUI

NEIN
NO
NON

HÄNDLERSTEMPEL
DEALER STAMP
CACHET DU REVENDEUR

KOMMISSION / KUNDE
COMMISSION / CUSTOMER
COORDONNEES / CLIENT

VORNAME FIRST NAME PRENOM NACHNAME LAST NAME NOM TELEFONNUMMER TELEPHONE NUMBER NUMERO DE TELEPHONE

STRASSE / HAUSNUMMER STREET / NUMBER RUE / NUMERO EMAILADRESSE EMAIL ADDRESS ADRESSE DU EMAIL

UID-NR. HÄNDLER
VAT. NUMBER DEALER
NUMERO T.V.A. DISTRIBUTEUR

POSTLEITZAHL ZIP CODE CODE POSTAL ORT CITY VILLE

LAND COUNTRY PAYS